



NATIONAL ASSEMBLY

FIRST SESSION

FORTY-FIRST LEGISLATURE

Votes and Proceedings

of the Assembly

Monday, 11 June 2018 — No. 348

**President of the National Assembly:
Mr. Jacques Chagnon**

QUÉBEC

The Assembly was called to order at 1.40 o'clock p.m.

ROUTINE PROCEEDINGS

Statements by Members

Mr. Girard (Trois-Rivières) made a statement to underline the holding of the outdoor exhibit "Ma ville, mon quartier, ma rue".

Mr. Pagé (Labelle) made a statement to underline the 50th anniversary of the Ordre des Filles d'Isabelle, Saint-Jovite, Cercle No. 1158.

Mrs. Nichols (Vaudreuil) made a statement to pay tribute to Mrs. Line Lebrun for her commitment to the fight against cancer.

Mrs. Lavallée (Repentigny) made a statement to underline the fact that the 15th Relay For Life was held in Repentigny.

Mrs. de Santis (Bourassa-Sauvé) made a statement to underline the Black Law Students' Association of Canada's initiative to provide free legal services in Montréal-Nord.

11 June 2018

Mr. Nadeau-Dubois (Gouin) made a statement to allow the “Coalition du 8 mars de La Petite-Patrie” women’s voice to be heard in the National Assembly.

Mrs. Simard (Charlevoix–Côte-de-Beaupré) made a statement to congratulate the “Tuning-moteur de persévérance” team, which won an award at the Auto sport de Québec car show.

Mr. Lefebvre (Arthabaska) made a statement to congratulate Plessisville’s Polyvalente La Samare on its record blood drive.

Mr. Billette (Huntingdon) made a statement to underline the 30th anniversary of the Cidrerie du Minot.

Mr. LeBel (Rimouski) made a statement to thank Mrs. Elsa Lambert for her work at the Rimouski riding office.

At 1.51 o’clock p.m., Mr. Ouimet, First Vice-President, suspended the proceedings for a few minutes.

The proceedings resumed at 2.01 o’clock p.m.

11 June 2018

Moment of reflection

Presenting Papers

Mr. Moreau, Minister of Energy and Natural Resources, tabled the following:

The 2018–2023 energy transition, innovation and efficiency master plan entitled “Plan directeur en transition, innovation et efficacité énergétiques 2018-2023”.
(Sessional Paper No. 4462-20180611)

Mr. Blanchette, Minister of Forests, Wildlife and Parks, tabled the following:

The report from the Minister of Forests, Wildlife and Parks on recognition and funding of the Fédération québécoise des gestionnaires de zecs for 2016, 2017 and 2018.
(Sessional Paper No. 4463-20180611)

Mr. Fournier, Government House Leader, tabled the following:

The Government’s reply to petitions tabled on 25 April 2018 by Mrs. Lavallée (Repentigny) on acquiring and installing a PET scanner at the Centre hospitalier Pierre-Le Gardeur;
(Sessional Paper No. 4464-20180611)

The Government’s reply to a petition tabled on 1 May 2018 by Mrs. Lamarre (Taillon) on implementing mechanisms to fight bullying and violence in schools;
(Sessional Paper No. 4465-2018)

The Government’s reply to a petition tabled on 3 May 2018 by Mr. Bérubé (Matane-Matapédia) on service cutbacks at the CLSC Les Méchins;
(Sessional Paper No. 4466-20180611)

11 June 2018

The Government's reply to a petition tabled on 8 May 2018 by Mr. Bonnardel (Granby) on access to equipment used for vision testing at the Centre hospitalier de Granby;

(Sessional Paper No. 4467-20180611)

The Government's reply to a petition tabled on 10 May 2018 by Mr. Lelièvre (Gaspé) on permanent access to medical services at Hôpital de Sainte-Anne-des-Monts.

(Sessional Paper No. 4468-20180611)

The President tabled the following:

A letter, dated 8 June 2018, from Mr. Claude Surprenant, Member for Groulx, about the report from the steering committee of the Committee on the National Assembly on the next steps in the inquiry arising from the motion moved by the Member for Groulx pursuant to Standing Orders 324 to 327.

(Sessional Paper No. 4469-20180611)

Presenting Reports from Committees

Mr. Bernier (Montmorency), Committee Chair, tabled the following:

The report from the Committee on Public Finance, which met on 20, 21 and 22 February, on 13, 14, 15, 20, 21 and 22 March, on 17 April, on 3, 8, 9, 10, 17, 29, 30 and 31 May and on 5 and 6 June 2018 for clause-by-clause consideration of Bill 141, An Act mainly to improve the regulation of the financial sector, the protection of deposits of money and the operation of financial institutions. The report contains amendments to the bill.

(Sessional Paper No. 4470-20180611)

11 June 2018

Mr. Ouellette (Chomedey), Committee Chair, tabled the following:

The report from the Committee on Planning and the Public Domain, which held public hearings on 14 May 2018 within the framework of special consultations on the order of initiative on access to local financial services in the regions. The report contains observations, conclusions and four recommendations.

(Sessional Paper No. 4471-20180611)

Presenting Petitions

Mrs. Maltais (Taschereau) tabled the following:

The abstract of a petition on an order of initiative on the phenomenon of groups of a sectarian nature, signed by 2,570 citizens of Québec.

(Sessional Paper No. 4472-20180611)

Oral Questions and Answers

The Assembly proceeded to Oral Question Period.

11 June 2018

Motions Without Notice

Mr. Couillard, Premier, moved:

THAT, pursuant to sections 104, 104.1 and 105 of the *Act respecting Access to documents held by public bodies and the Protection of personal information* (chapter A-2.1), Me Jean-François Gauthier, Clerk and Director of Legal Services, Ville de Saint-Sauveur, be appointed a member of the Commission d'accès à l'information, assigned to the judicial division, in keeping with the procedure for selecting persons qualified for appointment as members of the Commission established by the Office of the National Assembly, for a five-year term effective 16 July 2018 and that his remuneration and other conditions of employment be included in the document tabled herewith.

Mr. Couillard, Premier, then tabled the following:

Me Gauthier's résumé, his conditions of employment and an excerpt from the *Act respecting Access to documents held by public bodies and the Protection of personal information*.

(Sessional Paper No. 4473-201810611)

The question was put on the motion, and a recorded division was taken as required for the application of section 104 of the *Act respecting Access to documents held by public bodies and the Protection of personal information*.

The motion was carried on the following vote:

(Division No. 477 in Appendix)

Yeas: **84** Nays: **0** Abstentions: **21**

11 June 2018

Mr. Couillard, Premier, moved:

THAT, pursuant to sections 104, 104.1 and 105 of the *Act respecting Access to documents held by public bodies and the Protection of personal information* (chapter A-2.1), Me Guylaine Giguère, Secretary General, Commission scolaire des Navigateurs, be appointed a member of the Commission d'accès à l'information, assigned to the judicial division, in keeping with the procedure for selecting persons qualified for appointment as members of the Commission established by the Office of the National Assembly, for a five-year term effective 16 July 2018 and that her remuneration and other conditions of employment be included in the document tabled herewith.

Mr. Couillard, Premier, then tabled the following:

Me Giguère's résumé, her conditions of employment and an excerpt from the *Act respecting Access to documents held by public bodies and the Protection of personal information*.

(Sessional Paper No. 4474-201810611)

The question was put on the motion, and a recorded division was taken as required for the application of section 104 of the *Act respecting Access to documents held by public bodies and the Protection of personal information*.

The motion was carried on the following vote:

(Division No. **478** in Appendix)

Yeas: **84** Nays: **0** Abstentions: **21**

11 June 2018

Mr. Couillard, Premier, moved:

THAT, pursuant to sections 104, 104.1 and 105 of the *Act respecting Access to documents held by public bodies and the Protection of personal information* (chapter A-2.1), Me Rady Khuong, Partner, Stein Monast, be appointed a member of the Commission d'accès à l'information, assigned to the judicial division, in keeping with the procedure for selecting persons qualified for appointment as members of the Commission established by the Office of the National Assembly, for a five-year term effective 26 June 2018 and that her remuneration and other conditions of employment be included in the document tabled herewith.

Mr. Couillard, Premier, then tabled the following:

Me Khuong's résumé, her conditions of employment and an excerpt from the *Act respecting Access to documents held by public bodies and the Protection of personal information*.

(Sessional Paper No. 4475-201810611)

The question was put on the motion, and a recorded division was taken as required for the application of section 104 of the *Act respecting Access to documents held by public bodies and the Protection of personal information*.

The motion was carried on the following vote:

(Division No. **479** in Appendix)

Yeas: **84** Nays: **0** Abstentions: **21**

11 June 2018

Mr. Couillard, Premier, moved:

THAT, pursuant to sections 104, 104.1 and 105 of the *Act respecting Access to documents held by public bodies and the Protection of personal information* (chapter A-2.1), Me Marc-Aurèle Racicot, Assistant Syndic, Chambre de la sécurité financière, be appointed a member of the Commission d'accès à l'information, assigned to the judicial division, in keeping with the procedure for selecting persons qualified for appointment as members of the Commission established by the Office of the National Assembly, for a five-year term effective 26 June 2018 and that his remuneration and other conditions of employment be included in the document tabled herewith.

Mr. Couillard, Premier, then tabled the following:

Me Racicot's résumé, his conditions of employment and an excerpt from the *Act respecting Access to documents held by public bodies and the Protection of personal information*.

(Sessional Paper No. 4476-201810611)

The question was put on the motion, and a recorded division was taken as required for the application of section 104 of the *Act respecting Access to documents held by public bodies and the Protection of personal information*.

The motion was carried on the following vote:

(Division No. **480** in Appendix)

Yeas: **84** Nays: **0** Abstentions: **21**

11 June 2018

Mr. Couillard, Premier, moved:

THAT, pursuant to sections 104, 104.1 and 105 of the *Act respecting Access to documents held by public bodies and the Protection of personal information* (chapter A-2.1), Me Martine Riendeau, Lawyer, be appointed a member of the Commission d'accès à l'information, assigned to the judicial division, in keeping with the procedure for selecting persons qualified for appointment as members of the Commission established by the Office of the National Assembly, for a five-year term effective 26 June 2018, in replacement of Me Christiane Constant, and that her remuneration and other conditions of employment be included in the document tabled herewith.

Mr. Couillard, Premier, then tabled the following:

Me Riendeau's résumé, her conditions of employment and an excerpt from the *Act respecting Access to documents held by public bodies and the Protection of personal information*.

(Sessional Paper No. 4477-201810611)

The question was put on the motion, and a recorded division was taken as required for the application of section 104 of the *Act respecting Access to documents held by public bodies and the Protection of personal information*.

The motion was carried on the following vote:

(Division No. **481** in Appendix)

Yeas: **84** Nays: **0** Abstentions: **21**

11 June 2018

By leave of the Assembly to set aside Standing Order 185, Mr. Couillard, Premier, together with Mr. Therrien (Sanguinet), Mr. Legault, Leader of the Second Opposition Group, Mr. Lelièvre (Gaspé) and Mrs. Ouellet (Vachon), moved:

THAT the National Assembly recall that all North American economies, including the Québec economy, are highly integrated;

THAT it express its support for maintaining open trade relations with the United States;

THAT it declare that it expects healthy collaboration from US elected officials in the context of the trade negotiations aimed at benefitting both our countries' workers and entrepreneurs;

THAT it reiterate its support for all Québec aluminum and steel sector workers and businesses;

THAT it reaffirm its unmitigated support for maintaining the supply management system as is and for the farmers participating in that system.

The question was put on this motion, and a recorded division was thereupon demanded.

The motion was carried on the following vote:

(Division No. **482** in Appendix)

Yeas: **105** Nays: **0** Abstentions: **0**

Mr. Pagé (Labelle), together with Mr. Jolin-Barrette (Borduas), Mr. Nadeau-Dubois (Gouin) and Mr. Lelièvre (Gaspé), moved a motion on Bill 188, An Act to amend the Election Act and other legislation with respect to the protection of electors' personal information; this motion could not be debated for want of unanimous consent.

11 June 2018

Mr. Charette (Deux-Montagnes) moved a motion on the economic ties between Canada and the United States; this motion could not be debated for want of unanimous consent.

Mr. Nadeau-Dubois (Gouin), together with Mr. Bergeron (Verchères), Mr. Lelièvre (Gaspé) and Mrs. Ouellet (Vachon), moved a motion on the effects of the G7 Summit; this motion could not be debated for want of unanimous consent.

Notices of Proceedings in Committees

Mr. Tanguay, Deputy Government House Leader, convened the following committees:

- the Committee on Agriculture, Fisheries, Energy and Natural Resources, to undertake clause-by-clause consideration of Bill 184, An Act to promote the establishment of a public fast-charging service for electric vehicles;
 - the Committee on Culture and Education, to hear the interested parties and undertake clause-by-clause consideration of Private Bill 239, An Act respecting the subdivision of a lot located within the Percé heritage site.
-

11 June 2018

ORDERS OF THE DAY

Government Bills

Passage in Principle

Mrs. Montpetit, Minister of Culture and Communications, moved that Bill 400, An Act to amend the Act respecting the estate of the Honourable Trefflé Berthiaume and La Compagnie de Publication de La Presse, Limitée, do now pass in principle.

After debate thereon, the motion was carried on division, and Bill 400 was accordingly passed in principle.

Mrs. Vien, Deputy Government House Leader, moved that Bill 400 be referred to the Committee on Culture and Education for clause-by-clause consideration.

The motion was carried.

Passage

Mrs. Charlebois, Minister for Rehabilitation, Youth Protection, Public Health and Healthy Living, moved the passage of Bill 157, An Act to constitute the Société québécoise du cannabis, to enact the Cannabis Regulation Act and to amend various highway safety-related provisions.

A debate arose thereon.

At 6.00 o'clock p.m., Mrs. Gaudreault, Second Vice-President, suspended the proceedings until 7.30 o'clock p.m.

11 June 2018

The proceedings resumed at 7.30 o'clock p.m.

The Assembly continued the debate on the motion moved by Mrs. Charlebois, Minister for Rehabilitation, Youth Protection, Public Health and Healthy Living, that Bill 157, An Act to constitute the Société québécoise du cannabis, to enact the Cannabis Regulation Act and to amend various highway safety-related provisions, do now pass.

The debate being concluded, the question was put on the motion, and a recorded division was thereupon demanded.

At the request of Mr. Tanguay, Deputy Government House Leader, the division was deferred until Routine Proceedings on the next sitting day.

Report Stage

The Assembly took into consideration the report from the Committee on Public Finance on its clause-by-clause consideration of Bill 150, An Act respecting mainly the implementation of certain provisions of the Budget Speeches of 17 March 2016 and 28 March 2017, together with the amendments transmitted by Mr. Marceau (Rousseau).

The amendments adding sections 8, 11, 23, 32, 43 to 46, 48 and 55 were declared out of order. The amendments adding sections 6, 7, 9, 10, 12 to 22, 24 to 31, 33 to 42, 47 and 49 to 54 were declared in order.

After debate thereon, the amendments were carried.

The report, as amended, was concurred in.

11 June 2018

The Assembly took into consideration the report from the Committee on Labour and the Economy on its clause-by-clause consideration of Bill 176, An Act to amend the Act respecting labour standards and other legislative provisions mainly to facilitate family-work balance, together with the amendments transmitted by Mr. Nadeau-Dubois (Gouin).

The amendments were declared in order.

After debate thereon, the amendments, on questions put severally thereon, were negatived.

The report was concurred in.

Passage

By leave of the Assembly to set aside Standing Order 230, Mrs. Vien, Minister responsible for Labour, moved the passage of Bill 176, An Act to amend the Act respecting labour standards and other legislative provisions mainly to facilitate family-work balance.

After debate thereon, the question was put on this motion, and a recorded division was thereupon demanded.

At the request of Mr. Tanguay, Deputy Government House Leader, the division was deferred until Routine Proceedings on the next sitting day.

Mr. Coiteux, Minister of Public Security, moved the passage of Bill 170, An Act to modernize the legal regime applicable to liquor permits and to amend various other legislative provisions with regard to alcoholic beverages.

After debate thereon, the question was put on this motion, and a recorded division was thereupon demanded.

At the request of Mr. Tanguay, Deputy Government House Leader, the division was deferred until Routine Proceedings on the next sitting day.

11 June 2018

Report Stage

The Assembly took into consideration the report from the Committee on Institutions on its clause-by-clause consideration of Bill 128, An Act to promote the protection of persons by establishing a framework with regard to dogs.

After debate thereon, the report was concurred in.

Pursuant to what had been agreed to by the Assembly in the 5 June 2018 sitting with respect to modifying the Assembly's hours of meeting for parliamentary proceedings, Mr. Tanguay, Deputy Government House Leader, moved the adjournment of the Assembly until Tuesday, 12 June 2018 at 9.40 o'clock a.m.

The motion was carried.

Accordingly, at 10.28 o'clock p.m., Mr. Gendron, Third Vice-President, adjourned the Assembly until Tuesday, 12 June 2018 at 9.40 o'clock a.m.

JACQUES CHAGNON

President

11 June 2018

APPENDIX

Recorded Divisions

On the motion moved by Mr. Couillard, Premier, that Me Gauthier be appointed a member of the Commission d'accès à l'information du Québec:

(Division No. 477)

YEAS - 84

Arcand (<i>QLP</i>)	de Santis (<i>QLP</i>)	Lessard (<i>QLP</i>)	Richard (<i>PQ</i>)
Auger (<i>QLP</i>)	Drolet (<i>QLP</i>)	Lisée (<i>PQ</i>)	Rochon (<i>PQ</i>)
Barrette (<i>QLP</i>)	Fortin (<i>QLP</i>)	Maltais (<i>PQ</i>)	Rotiroti (<i>QLP</i>)
Bergeron (<i>PQ</i>)	(<i>Pontiac</i>)	Marceau (<i>PQ</i>)	Rousselle (<i>QLP</i>)
Bernier (<i>QLP</i>)	Fortin (<i>QLP</i>)	Matte (<i>QLP</i>)	Roy (<i>PQ</i>)
Bérubé (<i>PQ</i>)	(<i>Sherbrooke</i>)	Melançon (<i>QLP</i>)	(<i>Bonaventure</i>)
Billette (<i>QLP</i>)	Fournier (<i>QLP</i>)	Ménard (<i>QLP</i>)	Sauvé (<i>QLP</i>)
Blais (<i>QLP</i>)	(<i>Saint-Laurent</i>)	Merlini (<i>QLP</i>)	Simard (<i>QLP</i>)
Blanchette (<i>QLP</i>)	Fournier (<i>PQ</i>)	Montpetit (<i>QLP</i>)	(<i>Dubuc</i>)
Bolduc (<i>QLP</i>)	(<i>Marie-Victorin</i>)	Moreau (<i>QLP</i>)	Simard (<i>QLP</i>)
Boucher (<i>QLP</i>)	Gaudreault (<i>PQ</i>)	Morin (<i>QLP</i>)	(<i>Charlevoix-Côte-de-Beaupré</i>)
Boulet (<i>QLP</i>)	(<i>Jonquière</i>)	Nichols (<i>QLP</i>)	Tanguay (<i>QLP</i>)
Bourcier (<i>PQ</i>)	Giguère (<i>QLP</i>)	Ouellet (<i>PQ</i>)	Thériault (<i>QLP</i>)
Bourgeois (<i>QLP</i>)	Girard (<i>QLP</i>)	(<i>René-Lévesque</i>)	Therrien (<i>PQ</i>)
Busque (<i>IND</i>)	Habel (<i>QLP</i>)	Ouellette (<i>QLP</i>)	Traversy (<i>PQ</i>)
Carrière (<i>QLP</i>)	Hardy (<i>QLP</i>)	Pagé (<i>PQ</i>)	Tremblay (<i>QLP</i>)
Charbonneau (<i>QLP</i>)	Hivon (<i>PQ</i>)	Plante (<i>QLP</i>)	Turcotte (<i>PQ</i>)
Charlebois (<i>QLP</i>)	Huot (<i>QLP</i>)	Poëti (<i>QLP</i>)	Vallée (<i>QLP</i>)
Chevarie (<i>QLP</i>)	Iracà (<i>QLP</i>)	Poirier (<i>PQ</i>)	Vien (<i>QLP</i>)
Cloutier (<i>PQ</i>)	Jean (<i>PQ</i>)	Polo (<i>QLP</i>)	Villeneuve (<i>PQ</i>)
Coiteux (<i>QLP</i>)	Kelley (<i>QLP</i>)	Proulx (<i>QLP</i>)	Weil (<i>QLP</i>)
Couillard (<i>QLP</i>)	Lamarre (<i>PQ</i>)	Reid (<i>QLP</i>)	
Cousineau (<i>PQ</i>)	LeBel (<i>PQ</i>)		
D'Amour (<i>QLP</i>)	Leitão (<i>QLP</i>)		
David (<i>QLP</i>)	Lelièvre (<i>IND</i>)		

ABSTENTIONS - 21

Bonnardel (<i>CAQ</i>)	Khadir (<i>IND</i>)	Nadeau-Dubois (<i>IND</i>)	Roberge (<i>CAQ</i>)
Caire (<i>CAQ</i>)	Lavallée (<i>CAQ</i>)	Ouellet (<i>IND</i>)	Roy (<i>CAQ</i>)
Charette (<i>CAQ</i>)	Lefebvre (<i>CAQ</i>)	(<i>Vachon</i>)	(<i>Montarville</i>)
D'Amours (<i>CAQ</i>)	Legault (<i>CAQ</i>)	Paradis (<i>CAQ</i>)	Samson (<i>CAQ</i>)
Guilbault (<i>CAQ</i>)	Lemay (<i>CAQ</i>)	(<i>Lévis</i>)	Soucy (<i>CAQ</i>)
Jolin-Barrette (<i>CAQ</i>)	Martel (<i>CAQ</i>)	Picard (<i>CAQ</i>)	Spénard (<i>CAQ</i>)

11 June 2018

On the motion moved by Mr. Couillard, Premier, that Me Giguère be appointed a member of the Commission d'accès à l'information du Québec:

(Division No. 478)

(Identical to Division No. 477)

On the motion moved by Mr. Couillard, Premier, that Me Khuong be appointed a member of the Commission d'accès à l'information du Québec:

(Division No. 479)

(Identical to Division No. 477)

On the motion moved by Mr. Couillard, Premier, that Me Racicot be appointed a member of the Commission d'accès à l'information du Québec:

(Division No. 480)

(Identical to Division No. 477)

On the motion moved by Mr. Couillard, Premier, that Me Riendeau be appointed a member of the Commission d'accès à l'information du Québec:

(Division No. 481)

(Identical to Division No. 477)

11 June 2018

On the motion moved by Mr. Couillard, Premier, together with Mr. Therrien (Sanguinet), Mr. Legault, Leader of the Second Opposition Group, Mr. Lelièvre (Gaspé) and Mrs. Ouellet (Vachon):

(Division No. 482)

YEAS - 105

Arcand (<i>QLP</i>)	Drolet (<i>QLP</i>)	Lemay (<i>CAQ</i>)	Richard (<i>PQ</i>)
Auger (<i>QLP</i>)	Fortin (<i>QLP</i>)	Lessard (<i>QLP</i>)	Roberge (<i>CAQ</i>)
Barrette (<i>QLP</i>)	(<i>Pontiac</i>)	Lisée (<i>PQ</i>)	Rochon (<i>PQ</i>)
Bergeron (<i>PQ</i>)	Fortin (<i>QLP</i>)	Maltais (<i>PQ</i>)	Rotiroti (<i>QLP</i>)
Bernier (<i>QLP</i>)	(<i>Sherbrooke</i>)	Marceau (<i>PQ</i>)	Rousselle (<i>QLP</i>)
Bérubé (<i>PQ</i>)	Fournier (<i>QLP</i>)	Martel (<i>CAQ</i>)	Roy (<i>CAQ</i>)
Billette (<i>QLP</i>)	(<i>Saint-Laurent</i>)	Matte (<i>QLP</i>)	(<i>Montarville</i>)
Blais (<i>QLP</i>)	Fournier (<i>PQ</i>)	Melançon (<i>QLP</i>)	Roy (<i>PQ</i>)
Blanchette (<i>QLP</i>)	(<i>Marie-Victorin</i>)	Ménard (<i>QLP</i>)	(<i>Bonaventure</i>)
Bolduc (<i>QLP</i>)	Gaudreault (<i>PQ</i>)	Merlini (<i>QLP</i>)	Samson (<i>CAQ</i>)
Bonnardel (<i>CAQ</i>)	(<i>Jonquière</i>)	Montpetit (<i>QLP</i>)	Sauvé (<i>QLP</i>)
Boucher (<i>QLP</i>)	Giguère (<i>QLP</i>)	Moreau (<i>QLP</i>)	Simard (<i>QLP</i>)
Boulet (<i>QLP</i>)	Girard (<i>QLP</i>)	Morin (<i>QLP</i>)	(<i>Dubuc</i>)
Bourcier (<i>PQ</i>)	Guilbault (<i>CAQ</i>)	Nadeau-Dubois (<i>IND</i>)	Simard (<i>QLP</i>)
Bourgeois (<i>QLP</i>)	Habel (<i>QLP</i>)	Nichols (<i>QLP</i>)	(<i>Charlevoix-Côte-de-Beaupré</i>)
Busque (<i>IND</i>)	Hardy (<i>QLP</i>)	Ouellet (<i>IND</i>)	Soucy (<i>CAQ</i>)
Caire (<i>CAQ</i>)	Hivon (<i>PQ</i>)	(<i>Vachon</i>)	Spénard (<i>CAQ</i>)
Carrière (<i>QLP</i>)	Huot (<i>QLP</i>)	Ouellet (<i>PQ</i>)	Tanguay (<i>QLP</i>)
Charbonneau (<i>QLP</i>)	Iracà (<i>QLP</i>)	(<i>René-Lévesque</i>)	Thériault (<i>QLP</i>)
Charette (<i>CAQ</i>)	Jean (<i>PQ</i>)	Ouellette (<i>QLP</i>)	Therrien (<i>PQ</i>)
Charlebois (<i>QLP</i>)	Jolin-Barrette (<i>CAQ</i>)	Pagé (<i>PQ</i>)	Traversy (<i>PQ</i>)
Chevarie (<i>QLP</i>)	Kelley (<i>QLP</i>)	Paradis (<i>CAQ</i>)	Tremblay (<i>QLP</i>)
Cloutier (<i>PQ</i>)	Khadir (<i>IND</i>)	(<i>Lévis</i>)	Turcotte (<i>PQ</i>)
Coiteux (<i>QLP</i>)	Lamarre (<i>PQ</i>)	Picard (<i>CAQ</i>)	Vallée (<i>QLP</i>)
Couillard (<i>QLP</i>)	Lavallée (<i>CAQ</i>)	Plante (<i>QLP</i>)	Vien (<i>QLP</i>)
Cousineau (<i>PQ</i>)	LeBel (<i>PQ</i>)	Poëti (<i>QLP</i>)	Villeneuve (<i>PQ</i>)
D'Amour (<i>QLP</i>)	Lefebvre (<i>CAQ</i>)	Poirier (<i>PQ</i>)	Weil (<i>QLP</i>)
D'Amours (<i>CAQ</i>)	Legault (<i>CAQ</i>)	Polo (<i>QLP</i>)	
David (<i>QLP</i>)	Leitão (<i>QLP</i>)	Proulx (<i>QLP</i>)	
de Santis (<i>QLP</i>)	Lelièvre (<i>IND</i>)	Reid (<i>QLP</i>)	